

2008. április 24., csütörtök

38. támogatja a Bizottságnak az adminisztratív terhek csökkentését célzó javaslatait és emlékeztet eltökéltségére és támogatja az adminisztratív terhek 2012-ig történő, 25 %-os csökkentésére irányuló cél megvalósítását és minél előbb kézzelfogható eredmények felmutatására sürget; ezt elsődleges fontosságú feladatnak tekinti, különösen a kvv-k szempontjából, továbbá alapvető hozzájárulásnak a lisszaboni stratégia célkitűzéseinek eléréséhez; megismétli, hogy minden jogalkotásnak ezt a célt kell követnie; kiemeli azonban, hogy a meglévő vívmányok egyszerűsítése, kodifikálása és átdolgozása nem válhat a politikai célkitűzések kárára;

39. hangsúlyozza, hogy a politikai prioritásokat új költségvetési prioritásokkal kell alátámasztani annak érdekében, hogy az Európai Unió konkrét szerepet tölthessen be;

40. elvárja, hogy a Bizottság tegyen erőfeszítéseket a nemzeti nyilatkozatok minőségének javítására (26 tagállam készített összefoglalót az uniós kiadásokról, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás <sup>(1)</sup> (44) bekezdésének és az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 53b. cikkének megfelelően), annak érdekében, hogy ezeket az Európai Számvevőszék használni tudja, és igen korai jelentést vár az összefoglalók minőségéről, továbbá javaslatokat ezek minőségének javítására; kiemeli továbbá a 2006-os általános költségvetés végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatok végrehajtásának fontosságát, különös tekintettel a strukturális alapokra vonatkozó cselekvési tervre és a külső fellépésekben rendelkezésre álló uniós pénzeszközök felhasználásának nyomon követésére;

### **A kommunikáló Európa**

41. kéri a Bizottságot, hogy helyezze az állampolgárt az európai projekt középpontjába; ösztönzi a Bizottságot, hogy erőfeszítéseit méginkább összpontosítsa hatékony kommunikációs politika fejlesztésére annak érdekében, hogy ellássa az állampolgárokat azokkal az eszközökkel, amelyek elősegítik az Unió jobb megértését, különösen az európai parlamenti választások évében; hangsúlyozza a Lisszaboni Szerződésbe foglalt polgári kezdeményezések joga gyors alkalmazásának jelentőségét; emlékezteti a Bizottságot arra az elkötelezettségére, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendeletet <sup>(3)</sup> módosító rendeletre irányuló javaslat megfelelően biztosítsa a nagyobb átláthatóságot és a dokumentumokhoz való hozzáférést;

\*

\* \*

42. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o. A 2008/29/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 6., 2008.1.10., 7. o.) módosított megállapodás.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o. A legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 145., 2001.5.31., 43. o.

### **A New Flame elsüllyedése**

P6\_TA(2008)0176

#### **Az Európai Parlament 2008. április 24-i állásfoglalása a New Flame elsüllyedéséről és az Algecirasi-öbölre gyakorolt hatásairól**

(2009/C 259 E/10)

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 71., 80. és 251. cikkére,
- tekintettel a tengerhajózással kapcsolatos csomagok korábbi olvasataira és a tengeri biztonságról szóló állásfoglalásaira,

**2008. április 24., csütörtök**

- tekintettel az „Európai Unió jövőbeni tengerpolitikája: európai elképzelések az óceánok és a tengerek jövőjéről” című 2007. július 12-i állásfoglalására <sup>(1)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,
- A. mivel az EU-jogalkotás egyik prioritása az óceánok és tengerek biztonságának és szennyezésmentes környezetének fenntartása, különös tekintettel a Földközi-tengerre;
- B. mivel 2007. augusztus 12-én Gibraltár partjai előtt egy kettős héjazatú olajszállító tartályhajó összeütközött a New Flame nevű ömlesztettáru-szállító hajóval, aminek eredményeként ez utóbbi elsüllyedt;
- C. mivel az ilyen jellegű balesetek környezeti hatása ugyan nem hasonlítható a tartályhajók baleseteihez, mégis aggodalmat keltenek a társadalom körében;
- D. mivel a New Flame esetében a spanyol és brit hatóságok, illetve a gibraltári kormány tájékoztatták az Európai Tengerbiztonsági Ügynökséget (EMSA) a balesetről;
- E. mivel Spanyolország a Don India szennyezésselhárító hajót 2007. augusztus 13-a óta az öbölben állomásoztatja;
- F. mivel a parti vizeken történő üzemanyag-vételezés önmagában nem ellentétes az EU környezetvédelmi jogával, és csak akkor okozhat szennyezést, ha szakszerűtlenül végzik a környezetvédelem figyelmen kívül hagyásával vagy rossz tengeri körülmények között;
- G. mivel az üzemanyag-vételezési tevékenységeket az adott területen alkalmazandó nemzeti jog szabályozza;
- H. mivel a hajótest esetleges törése nem csak a tengerfeneket és a tengert szennyezné, hanem károkat okozna a közeli halászati területeken és a part menti turizmusnak is;
- I. mivel a 42 000 tonna rakományt, közte legalább 27 000 tonnányi hulladékfémeket tartalmazó New Flame jelenleg is a tenger fenekén nyugszik, ronthatja a környék vízminőségét a nyilvánosság számára ismeretlen jellegű nehézfém-koncentráció növelésével, és ezért igen nehéz felmérni teljes környezeti hatását;
- J. mivel nem történt személyi sérülés és mivel a két hajó összeütközése után nem észleltek jelentős szennyeződést, de továbbra is fennállhat környezeti kockázat;
- K. mivel a Gibraltári-szoros közvetlen közelében a Natura 2000 hálózat által védett területek is találhatóak, például az ES 6120012 számú EU jelentőségű természeti terület, közismert nevén a Frente Litoral del Estrecho de Gibraltar, amely naponta ki van téve az ott végzett üzemanyag-vételezési tevékenységnek;
- L. mivel az Európai Parlament már régen elfogadta a hét jogalkotási javaslatot tartalmazó harmadik tengerbiztonsági csomag első olvasatához fűzött módosításait;

1. felszólítja a Bizottságot, hogy továbbítsa a Parlamentnek minden, az illetékes nemzeti és regionális hatóságok által a New Flame esetét érintően közölt információt, különösen ami a további eszközökre, például a tengeri balesetektől eredő szennyeződésekre is kiterjedő közösségi polgári védelmi mechanizmus által kínált szennyezésselhárító hajókra irányuló kéréseket illeti, amely mechanizmust a 2007. november 8-i 2007/779/EK, Euratom tanácsi határozat <sup>(2)</sup> hozta létre azzal a céllal, hogy a hajóroncs által veszélyeztetett tagállam kérése esetén rendelkezésére tudjanak bocsátani az EMSA égisze alá tartozó szennyezésselhárító hajókat;

2. üdvözli az andalúziai regionális és helyi hatóságok ez ügyben történt részvételét, amely megfelel a helyi és regionális hatóságok részvételére vonatkozó uniós tengerpolitikáról szóló európai parlamenti ajánlásnak;

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2007)0343.

<sup>(2)</sup> HL L 314., 2007.12.1., 9. o.

2008. április 24., csütörtök

3. megállapítja, hogy a gibraltári kormány, illetve a brit és a spanyol hatóságok kifejezték készségüket arra, hogy a lehető leghatékonyabban együttműködnek a Gibraltárról szóló párbeszédforum keretében, a baleset tengeri és part menti környezetre gyakorolt következményeinek kezelése érdekében;
4. hangsúlyozza a spanyol hatóságok segítségnyújtásra irányuló kérését követően az EMSA reagálásának gyorsaságát és hatékonyságát; kiemeli, hogy az Európai Parlament folytonosan szorgalmazta az EMSA működési és pénzügyi eszközeinek növelését, valamint hogy a segítségnyújtási beavatkozásokhoz több hajó álljon rendelkezésre az EU különféle tengeri régióiban; felszólítja a Bizottságot és az EMSA-t, hogy teljes mértékben támogassák e veszélyeztetett térség környezetének védelmét, az ide vonatkozó EU jogszabályokban és nemzetközi megállapodásokban megállapított környezetvédelmi célkitűzéseknek megfelelően;
5. kéri a Bizottságot, hogy a szerződések óreként ellenőrizze, hogy az illetékes hatóságok megfelelően eleget tettek-e az EK-Szerződés 2., 3., 6., 10. cikke, valamint 80. cikke (2), 174. cikke (1), 174. cikke (2) és 175. cikke (4) bekezdése értelmében rájuk háruló kötelezettségeknek a katasztrófa elkerülése érdekében, és adott esetben tegye meg a szükséges jogi lépéseket;
6. szorgalmaz minden olyan erőfeszítést és intézkedést, amelyet a spanyol és brit hatóságok, a gibraltári kormány, Algéciras és Gibraltár kikötői hatóságai, valamint az összes érdekelt fél megtehet az öbölben végzett összes tevékenység lehető legfelelősségteljesebb igazgatása érdekében;
7. hangsúlyozza, hogy a még tisztázandó eredetű szennyezés után az öbölnek, az öböl partjának és a New Flame mentési műveleteinek igazgatásáért felelős összes illetékes hatóságnak rendkívül ébernek kell maradnia az üzemanyag- és ballasztvíztartályok illegális, a kínálkozó alkalmat kihasználva végrehajtott esetleges kiürítése tekintetében;
8. hangsúlyozza, hogy a harmadik tengerbiztonsági csomag – amely a Tanácsnál még mindig az első olvasatbeli szakaszban van, miközben a Parlament több mint egy évvel ezelőtt elfogadta álláspontját, továbbá hajlandó az előrelépésre és a hét jogalkotási eljárás lezárására – az EU-t a tengeri balesetek megelőzésére és az ilyen balesetek következményeinek kezelésére szolgáló eszközökkel látná el, különösen a tengeri forgalom figyelemmel kísérésére és a balesetek kivizsgálására vonatkozó előírások formájában; hangsúlyozza a szomszédos kikötők közötti hatékony együttműködés biztosításának szükségességét;
9. kéri a Bizottságot, hogy szólítsa fel az illetékes hatóságokat, adjanak tájékoztatást a rakomány tartalmáról, valamint arról, hogy milyen tervek és menetrendek születtek a hajóroncs öbölből történő eltávolítására és a rakományból esetlegesen kiszivárgó szennyezés kockázatának ellenőrzésére; kéri továbbá, hogy ezeket az információkat továbbítsa a Parlamentnek;
10. kéri a Bizottságot, hogy szólítsa fel a bunkerolaj-szennyezéssel okozott károkkal kapcsolatos polgári jogi felelősségről szóló, 2001. évi nemzetközi egyezményt ratifikálására azokat a tagállamokat, amelyek ezt még nem tették meg; valamint gondoskodjon az e kérdéskörben hatályos EU-szabályozás betartatásáról;
11. ismételten felszólítja a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb nyújtson be javaslatot a Parlament és a Tanács elé annak biztosítására, hogy az új hajókban az üzemanyagként használt bunkerolajat biztonságosabb, kettősfalú tartályokban tárolják;
12. megismétli a tengeri üzemanyagok minőségének javításáról szóló közösségi irányelvre vonatkozó kérését; üdvözli a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben létrejött közelmúltbeli megállapodást egy ilyen jogszabály-javaslat 2010. január 1-ig történő benyújtását illetően;
13. ösztönzi a Bizottságot, hogy tegyen javaslatokat a környezetvédelmi szempontból érzékeny, határokon átnyúló tengeri területek védelmével kapcsolatos szabályozás javítására, ideértve a hajók szigorúbb (műholdas) ellenőrzését;
14. javasolja a Bizottságnak, hogy járjon közben az illetékes nemzeti és regionális hatóságoknál egy olyan, a Gibraltári-szorosra – és különösen az Algécirasi-öböl területére – vonatkozó, nyilvános ellenőrzési protokollról szóló megállapodás érdekében, amely hasonlít a part menti államok által kötött, a tengeri szennyezések alkalmával nyújtott kölcsönös segítségnyújtásról szóló bilaterális és regionális megállapodásokra;
15. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Európai Tengerbiztonsági Ügynökségnek, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek és az illetékes regionális hatóságoknak.